

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 22 FEBBRAIO 2016

(proposta dalla G.C. 2 febbraio 2016)

Sessione Ordinaria

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Presidente PORCINO Giovanni ed al Sindaco FASSINO Piero, i Consiglieri:

ALTAMURA Alessandro	D'AMICO Angelo	MUZZARELLI Marco
ALUNNO Guido Maria	FERRARIS Giovanni Maria	ONOFRI Laura
ARALDI Andrea	GENISIO Domenica	PAOLINO Michele
BERTOLA Vittorio	GRECO LUCCHINA Paolo	RICCA Fabrizio
CARBONERO Roberto	LA GANGA Giuseppe	SCANDEREBECH Federica
CARRETTA Domenico	LATERZA Vincenzo	TROMBOTTO Maurizio
CASSIANI Luca	LIARDO Enzo	TRONZANO Andrea
CENTILLO Maria Lucia	LOSPINUSO Rocco	VENTURA Giovanni
CERVETTI Barbara Ingrid	MARRONE Maurizio	VIALE Silvio
CUNTRO' Gioacchino		

In totale, con il Presidente ed il Sindaco, n. 30 presenti, nonché gli Assessori: BRACCIALARGHE Maurizio - PASSONI Gianguido.

Risultano assenti i Consiglieri: AMBROGIO Paola - APPENDINO Chiara - BERTHIER Ferdinando - CURTO Michele - DELL'UTRI Michele - FURNARI Raffaella - LEVI-MONTALCINI Piera - MAGLIANO Silvio - NOMIS Fosca - SBRIGLIO Giuseppe TROIANO Dario.

Con la partecipazione del Segretario Generale PENASSO dr. Mauro.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: MERCATO COMUNALE COPERTO III ABBIGLIAMENTO DI PORTA PALAZZO. PROLUNGAMENTO DELL'AMMORTAMENTO DEL MUTUO CONTRATTO TRA LA SOCIETA' COOPERATIVA DI GESTIONE DEL MERCATO E LA CASSA DI RISPARMIO DI PARMA E PIACENZA S.P.A.

Proposta dell'Assessore Passoni, di concerto con l'Assessore Mangone.

Nell'ambito dei Programmi di Riqualificazione Urbana, la Giunta Comunale con deliberazione del 6 marzo 1996 (mecc. 9601680/47) adottava il P.R.I.U. concernente la ricostruzione del "Mercato Comunale III Abbigliamento" di piazza della Repubblica, successivamente approvato con l'accordo di programma stipulato in data 30 dicembre 1998 tra il Ministero dei LL.PP. e la Città di Torino, ai sensi della Legge n. 179/1992 articolo 2. Il programma prevedeva la demolizione dell'edificio esistente e la ricostruzione del mercato sull'area di proprietà comunale con un piano interrato per parcheggio pubblico e due piani fuori terra per attività commerciali. Sui manufatti da realizzare (escluso parcheggio) è stato costituito un diritto di superficie per la durata di 99 anni in favore della Società Cooperativa di Gestione del Mercato Comunale III Abbigliamento, società a responsabilità limitata con la quale è stata stipulata apposita Convenzione in data 12 novembre 1999 (deliberazione consiliare del 10 maggio 1999 n. 79 - mecc. 9901420/09).

La predetta Società, avvalendosi della clausola prevista all'articolo 4 della citata Convenzione, ha richiesto alla Città il rilascio della garanzia fideiussoria sul contraendo mutuo di Lire 2.000.000.000 con la Cassa di Risparmio di Parma e Piacenza S.p.A. per il completamento del finanziamento delle opere che, a fronte di una spesa complessiva di Lire 22.930.762.062 prevedevano il finanziamento del Ministero dei LL.PP. per Lire 2.562.536.798, della Città per Lire 18.368.225.264 e risorse private per Lire 2.000.000.000.

Con la deliberazione n. 75 del Consiglio Comunale del 26 marzo 2001 (mecc. 0102473/024), esecutiva dal 13 aprile 2001, è stata approvata la fideiussione a favore della Società Cooperativa di Gestione del Mercato Comunale III Abbigliamento.

La Società Cooperativa ha chiesto di poter rinegoziare il mutuo prolungando la durata di tre anni, alle stesse condizioni economiche del contratto originario, motivando la richiesta con le difficoltà economiche dovute alla crisi del settore abbigliamento.

In relazione al contratto condizionato di mutuo, perfezionato in data 12 novembre 2001, con debito residuo al 31 dicembre 2015 pari ad Euro 309.294,19, le parti convengono di prolungare l'ammortamento del mutuo per ulteriori tre anni con la nuova scadenza nel 2022.

Visto che la Cassa di Risparmio di Parma e Piacenza S.p.A. sottoporrà al Consiglio di Amministrazione la richiesta di allungamento della durata del mutuo in oggetto determinando la traslazione del piano di ammortamento di tre anni e che restano invariate le altre condizioni del prestito.

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti

nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

- 1) di accettare la richiesta di allungamento del periodo di ammortamento di tre anni da parte della Società Cooperativa di Gestione del Mercato Comunale III Abbigliamento (all. 1 - n.       );
- 2) di prendere atto che tutte le altre condizioni prestate con la fideiussione rimangono invariate;
- 3) di obbligarsi ad adottare tutti i necessari provvedimenti al fine di ottemperare alle obbligazioni di garanzia assunte;
- 4) di attestare che il presente provvedimento, per la natura dell'oggetto non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico;
- 5) di dare espressamente mandato al Direttore Finanziario dott.ssa Anna Tornoni, od in sua vece al Dirigente Area Bilancio dott. Roberto Rosso, ai sensi dell'articolo 62 comma 2 del Regolamento per i contratti approvato dal Consiglio Comunale con deliberazione del 10 settembre 2012 (mecc. 2011 08018/003), esecutiva dal 24 settembre 2012:
  - a. a perfezionare l'operazione di integrazione del contratto di mutuo garantito da fideiussione del Comune di Torino intervenendo nella stipulazione del relativo contratto al fine di compiere in nome, per conto ed in rappresentanza del Comune tutte le operazioni necessarie;
  - b. ad apportare le variazioni e le integrazioni che conseguissero a modifiche di disposizioni di legge e/o provvedimenti ministeriali nonché a concordare le eventuali altre modificazioni che si rendessero utili od opportune, nel rispetto delle condizioni di cui alla presente deliberazione;
- 6) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'ASSESSORE  
AL BILANCIO, TRIBUTI, PERSONALE,  
PATRIMONIO E DECENTRAMENTO  
F.to Passoni

L'ASSESSORE  
AL COMMERCIO, LAVORO,  
ATTIVITÀ PRODUTTIVE,  
FORMAZIONE PROFESSIONALE,  
ECONOMATO, CONTRATTI E APPALTI  
F.to Mangone

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE AREA BILANCIO  
F.to Rosso

IL DIRIGENTE  
SERVIZIO INNOVAZIONE E SVILUPPO  
AREE PUBBLICHE/SANITÀ  
AMMINISTRATIVA  
F.to Mangiardi

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

per IL DIRETTORE FINANZIARIO  
La Dirigente Delegata  
F.to Gaidano

---

Il Presidente pone in votazione il provvedimento.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Liardo Enzo

Non partecipano alla votazione:

Bertola Vittorio, Greco Lucchina Paolo

PRESENTI 27

VOTANTI 27

**FAVOREVOLI 27:**

Altamura Alessandro, Alunno Guido Maria, Araldi Andrea, Carbonero Roberto, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cervetti Barbara Ingrid, il Vicepresidente Cuntrò Gioacchino, D'Amico Angelo, il Sindaco Fassino Piero, Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, La Ganga Giuseppe, Laterza Vincenzo, Lospinuso Rocco, Marrone Maurizio, Muzzarelli Marco, Onofri Laura, Paolino Michele, il Presidente Porcino Giovanni, Ricca Fabrizio, Scanderebech Federica, Trombotto Maurizio, Tronzano Andrea, Ventura Giovanni, Viale Silvio

Il Presidente dichiara approvata la proposta della Giunta.

Il Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Liardo Enzo

Non partecipano alla votazione:

Bertola Vittorio, Greco Lucchina Paolo

**PRESENTI 27**

**VOTANTI 27**

**FAVOREVOLI 27:**

Altamura Alessandro, Alunno Guido Maria, Araldi Andrea, Carbonero Roberto, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cervetti Barbara Ingrid, il Vicepresidente Cuntrò Gioacchino, D'Amico Angelo, il Sindaco Fassino Piero, Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, La Ganga Giuseppe, Laterza Vincenzo, Lospinuso Rocco, Marrone Maurizio, Muzzarelli Marco, Onofri Laura, Paolino Michele, il Presidente Porcino Giovanni, Ricca Fabrizio, Scanderebech Federica, Trombotto Maurizio, Tronzano Andrea, Ventura Giovanni, Viale Silvio

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

---

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:  
allegato 1.

---

In originale firmato:

IL SEGRETARIO  
Penasso

IL PRESIDENTE  
Porcino

---